

Curriculum vitae



Informații personale

Nume / Prenume **Branzila Ionela Carina**
Adresă(e) Bloc 915, Strada Petre Tutea, 700698, Iasi, Romania
Telefon(oane) - **Mobil:** 0728.25.00.33
Fax(uri) -
E-mail(uri) carinabranzila@gmail.com
Naționalitate(-tăți) Romana
Data nașterii 05.02.1978
Sex Fem.

Locul de muncă vizat / Domeniul ocupațional

Acordare titlu doctor

Experiența profesională

Profesor limba engleza
Traducator
Translator

Perioada 2001-prezent profesor titular limba engleza la Scoala „D.A.Sturdza” Iasi
Iunie- Septembrie 2016 Mobilitate Erasmus + Cercetare Doctorala la Univ. Sorbona, Paris 3
2015- Curs Celta CAMBRIDGE YOUNG LEARNERS, certificat international, International House, Praga, Republica Ceha
2014-prezent Profesor colaborator Limba engleza la British Council Romania
2014-2015 Translator colaborator pentru proiectele POSDRU pentru Banca Europeana de Investitii, filiala Romania
2010- prezent profesor asociat limba engleza, Facultatea de Economie si Administrarea Afacerilor, Univ. "A.I.Cuza" Iasi
2013-2017 doctorand la zi, Literatura Americana, Facultatea de Litere, Univ. „A.I.Cuza” Iasi
2013, Curs CELTA Cambridge pentru instruirea adultilor in limba engleza, certificat international, Ackent School International House, Praga, Republica Ceha
2012-2013 Bursier Erasmus la Metropolitanii Univerzita Praga, Republica Ceha
2010- Cursuri formator FEG Iasi
aprilie-septembrie 2001 profesor limba engleza la Colegiul National- Mihail Sadoveanu, Iasi
1998-2001 Traducator/Translator la firma „S.C.Edit Srl” Iasi

Funcția sau postul ocupat

Profesor limba engleza
Traducator/Translator autorizat de Ministerul de Justitie din Romania
Coordonator proiecte europene pentru scoala "D.A.Sturdza" Iasi

Activități și responsabilități principale

Predare limba engleza
Traduceri si interpretariat limba engleza

Numele și adresa angajatorului

Scoala „D.A.Sturdza” Iasi, Strada Cetatuia, nr.3
Universitatea „A.I.Cuza”, Bd.Carol I, nr.11, Iasi

Tipul activității sau sectorul de activitate	Predare limba engleza, Traducator/translator
Educație și formare	
Perioada	<p>Junie 2017- susținere teza doctorat 'Children Literature, its visual satellites and Teaching English as a foreign language'</p> <p>Junie- Septembrie 2016 Mobilitate Erasmus + Cercetare Doctorala la Univ. Sorbona, Paris 3</p> <p>Iulie-august 2015 Grant de mobilitate de cercetare doctorala in cadrul proiectului POSDRU Commscie, la Metropolitan University Praha</p> <p>2014-2014 Bursier POSDRU in cadrul proiectului Commscie, univ. „A.I.Cuza” Iasi</p> <p>2014-2015 Membru in cadrul proiectului Erasmus + „Happy, Healthy and Creative pupils across the borders”</p> <p>Iulie-August 2015- Curs Celta CAMBRIDGE YOUNG LEARNERS, certificare international, Acent School, Praga, Republica Ceha</p> <p>2013- doctorand la zi, Facultatea de Litere, Literatura Americana, Univ. „A.I.Cuza” Iasi</p> <p>Februarie-Martie 2013 Curs CELTA, certificare internationala ca profesor de limba engleza la International House, Praga, Republica Ceha</p> <p>2012-2013 Bursa Erasmus la Metropolitan University Praha, Republica Ceha</p> <p>August 2012 Scoala de vara Erasmus Intensive Programme „Relations between the EU and the emergent global players”, Univ. Göttingen, Germania</p> <p>June 2012 Cursul „SLD Train the trainer course”, organizat de National Nuclear Security Administration, USA</p> <p>2011-2013 Master Dezvoltare Regionala, Centrul de Studii Europene, Univ. „A.I.Cuza” Iasi</p> <p>2013 Certificare Cambridge CELTA, Pass B, Acent School, International House Network, Praga</p> <p>2011-2014 Coordonator pentru scoala „D.A.Sturdza” Iasi a proiectului Digital Earth Comenius Networks, numarul 510010-LLP-1-AT-COMENIUS-CMW</p> <p>2011 Asistent educational lb. engleza in cadrul proiectului „Impreuna vom reusi”, POSDRU/91/2.2/S/64054</p> <p>2008-2011 Elaborare lucrare si susținere examen gradul I in invatamant, cu tema "Stories in English Language Teaching"</p> <p>2008 Participant in proiectul international „Chain Stories” finantat prin programul Socrates, Educatie si Cultura</p> <p>2006-2009 Coordonator pentru scoala „D.A.Sturdza” Iasi a proiectului european Comenius "Creating and Reflecting Images of the Europeans in an Expanded Europe"</p> <p>August-Septembrie 2008 Scoala de vara „Norwegian Culture and Civilization”, Tromsø University, Norvegia</p> <p>Decembrie 2007 Cursul de formare „Modalitati de atragere a finantarilor in unitatile de invatamant prin intermediul proiectelor”, organizat de ISJ si CCD Iasi</p> <p>2007 Obținut gradul II in invatamant</p> <p>Octombrie 2006- Ianuarie 2007, Cursul de formare „Standards & Rubrics and International Exams”, organizat de Regional English Office for Central and S-E Europe of the US Department of State si Moldavian Association of Teachers of English</p> <p>2005 Obținut definitivarea in invatamant</p> <p>2005 Certificat Cambridge Advanced, Pass A</p> <p>2003 Curs de operare Windows organizat de CCD Iasi</p> <p>1996-2000 Facultatea de Litere, specializarea Romana-Engleza, Universitatea „A.I.Cuza” Iasi, licenta in iunie 2000</p> <p>Mai 1998 Curs de engleza comerciala, organizat de Camera de Comerț si Industrie Iasi</p> <p>1992-1996 Colegiul National „Emil Racovita” Iasi, sectia Limbi Moderne</p>
Calificarea / diploma obținută	<p>Certificat international Cambridge CELTA si CELTA YLE</p> <p>Diploma de master in Dezvoltare Regionala, Centrul de Studii Europene, Univ. „A.I.Cuza” Iasi</p> <p>Diploma de licenta in specializarea Romana-Engleza, Facultatea de Litere, Universitatea „A.I.Cuza” Iasi</p>
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	<p>Studii Europene si studii de dezvoltare regionala la nivel de masterat</p> <p>CertIFICATE internationale Cambridge CELTA pentru predare adulti si CELTA YLE</p> <p>Licenta in limba si literatura engleza</p> <p>Licenta in limba si literatura romana</p> <p>Gradul I in invatamant</p> <p>Gradul II in invatamant</p> <p>Examenul de definitivare in invatamant</p>
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea „A.I.Cuza” Iasi

Nivelul în clasificarea națională sau internațională

A

Aptitudini și competențe personale

Limba(i) maternă(e)

Limba romana

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare

Nivel european (*)

	Înțelegere		Vorbire		Scriere
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă
Limba engleză	C2	C2	C2	C2	C2
Limba franceză	C1	C1	B2	B2	B1

(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine-
<http://www.toolproject.eu/index.php?id=37&L=10>

Competențe și abilități sociale

-Limba engleza vorbit si scris fluent (Cursul Cambridge CELTA YLE, 2015, Cambridge CELTA, Pass B, februarie 2013 si Examen Cambridge Advanced absolvit cu A in 2005-nivel European C1)
-Limba franceza la nivel C1, atestat DELF (B1) din 2014
-Traducator autorizat conform ordinului Ministerului de Justitie din 2006
-Traduceri si translari autorizate, diverse domenii
-Traduceri carti: "The boy who was raised as a dog" de Bruce Perry, pentru editura Vaillant, Bucuresti (link privitor la volumul in engleza:
http://www.childtrauma.org/CTAMATERIALS/boy_raised_as_a_dog.asp)
"The Bach Flower remedies- Heal Thyself" de Edward Bach, pentru editura Lumen, Iasi

-Competente in intocmirea si coordonarea de proiecte europene
-Bune relatii si comunicare optima cu cei din jur
-Spirit de echipa

Competențe și aptitudini organizatorice

Spirit de echipa, capacitate de coordonare si organizare – coordonator local si colaborator in proiecte finantate de Uniunea Europeana
Abilitati de cercetare academica

Competențe și aptitudini tehnice

-

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului

Utilizare sistem de operare Windows, operare Excel
Utilizare aparatura complementara PC- imprimanta, scanner

Competențe și aptitudini artistice

Elaborare articole de presa- colaborare in 2000 cu ziarul „Evenimentul” Iasi
Tradus carti pentru editura „Lumen” Iasi si „Vaillant” Bucuresti

Alte competențe și aptitudini

Solide cunostinte de limba franceza- absolvire clasa profil limbi straine intensiv, engleza si franceza, liceul „Emil Racovita” Iasi; absolvire cursuri de limba franceza avansati in 1996 la Centrul Cultural Francez Iasi, mobilitate de cercetare doctorala la Paris in 2016

Permis(e) de conducere

Permis categoria B din 1997

Informații suplimentare

Referinte:

Prof. univ. dr. Stefan Avadanei, Universitatea "Al.I.Cuza", Iasi
Prof. Aaliyah Morgenstern, Universite Sorbonne Paris 3, Franta, Director scoala doctorala
Prof. Mitchell Aaron Belfer, Metropolitan Univerzita Praga, Sef de departament Relatii Internationale